

# MIDWIFERY PORTAL

Angielski kodeks postępowania pielęgniarki i położnej

## Pielęgniarka na Facebooku

POLISH  
NURSING AND  
MIDWIFERY PORTAL

Kodeks Postępowania (Code of Conduct) jest dokumentem opracowanym przez rządową instytucję regulującą zawód pielęgniarki i położnej Nursing and Midwifery Council. Zawiera „standardy i dobre praktyki” wykonywania zawodu. Odbyły się publiczne konsultacje nowej wersji Kodeksu, który liczy aż 115 „przykazań”.

„Kodeks jest narzędziem zwiększającym profesjonalizm, nie tylko instrumentem wykorzystywanym przy postępowaniach dyscyplinarnych, za jaki niektórzy uznawali go w przeszłości” – zaznacza Katerina Kolyva z NMC.

Dokument porusza bardzo szeroką tematykę, „począwszy od podstawowych zasad opieki, przypisywania leków i poufności danych pacjenta, aż po pracę zespołową, zarządzanie zasobami i używanie mediów społecznościowych” – pisze w obszernej analizie gazeta Nursing Times.

Nowością w stosunku do poprzedniej wersji sprzed sześciu lat jest między innymi uwypuklenie „godności pacjenta”, obowiązek „bicia na alarm” spoczywający nawet na indywidu-

alnych pielęgniarkach w przypadku zagrożenia pacjenta lub braku warunków do przestrzegania Kodeksu, a także rozszerzenie obowiązku „przynawania się do błędu wobec pacjenta” także o potencjalne konsekwencje, które mogą dopiero mieć miejsce lub sytuacje „o mało co”.

Oto niektóre z zapisów nowego proponowanego Kodeksu:

- „Działaj bez zwłoki, jeśli uważasz, że ty, koleżeństwo lub ktokolwiek inny może narazić kogoś na niebezpieczeństwo (...)”

- „Działaj natychmiast, aby naprawić sytuację, gdy ktoś pod twoją opieką doznał szkody z jakiegokolwiek powodu lub też padł ofiarą „o mało co” zaistniałego błędu i bezzwłocznie wytłumacz, co się wydarzyło oraz jakie

mogą być tego potencjalne skutki”.

- „Musisz (...) udzielić konstruktywnej i szczerzej odpowiedzi każdemu, kto skarży się na udzielone świadczenia, włączając w to w razie potrzeby udzielenie przeprosin”.

- „Musisz mieć pewność, że używasz stron mediów społecznościowych i innych form komunikacji elektronicznej w sposób odpowiedzialny i zgodny z niniejszymi wskazaniami, w szczególności nie odnosząc się do pracodawców, kolegów, czy też osób pozostających obecnie lub w przeszłości pod twoją opieką”.

Opracowanie na podstawie: Nursing and Midwifery Council, Nursing Times

(MLew)

Zmiana zasad wynagradzania za nocki i święta?

## 4 dni - 100 tysięcy podpisów!

POLISH  
NURSING AND  
MIDWIFERY PORTAL

W obronie pielęgniarek i pozostałych pracowników NHS ubierano ponad 100 tysięcy podpisów... w 4 dni!

Brytyjski rząd chce zmienić zasady funkcjonujące w państwowej służbie zdrowia, które odnoszą się do wynagrodzenia za tzw. unsocial hours, czyli godziny pracy w nocy oraz w czasie świąt i weekendów. Ministerstwo uznało, że rozróżnienie pomiędzy „typowymi” a „nietypowymi” godzinami pracy jest przestarzałe. Chociaż nie ma jeszcze jednoznacznie określonego planu działania i podano szereg rozważanych scenariuszy, środowisko pielęgniarskie obawia się obniżenia bądź likwidacji tych stosunkowo niewielkich dodatków do pensji.

Zamiary rządu spotkały się więc z oburzeniem i imponującą mobilizacją wśród pielęgniarek. Pod petycją w tej sprawie podpisało się ponad 100 tysięcy osób w 4 dni od rozpoczęcia

akcji.

Autorka petycji napisała w uzasadnieniu: „Personel NHS pracuje 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu i w zamian za bycie tak bardzo dyspozycyjnym otrzymuje dodatkowe wynagrodzenie za noce i weekendy. Większość pracowników liczy na nie, zwłaszcza, że nastąpiło zamrożenie płac”. Dalej czytamy: „Personel NHS spędza dni, takie jak Boże Narodzenie czy Nowy Rok, z nieznanymi sobie ludźmi, z pacjentami oraz kolegami, pomagając ratować życie. Otrzymują za to tylko troszkę więcej pieniędzy, chociaż ich praca jest bezcenna”.

Opracowanie na podstawie: Petycje 38 Degrees, Department of Health.

(MLew)



Pielęgniarki piszą petycje!

## Petycja: bezpłatne parkingi dla pielęgniarek

POLISH  
NURSING AND  
MIDWIFERY PORTAL

Pielęgniarki pracujące na Wyspach mają do dyspozycji narzędzie umożliwiające wyrażanie swoich opinii i szybkie mobilizowanie się wokół palących kwestii.

System petycji internetowych E-Petitions został założony przez rząd i działa już od kilku lat. Każdy może napisać nową petycję, która po zatwierdzeniu przez odpowiedni departament jest dostępna dla wszystkich do podpisywania. Według przyjętych zasad petycja musi wzywać rząd do konkretnego działania w ramach jego kompetencji i nie powinna powielać treści innych petycji. Nie może też zawierać treści obraźliwych, poufnych, bezsensownych czy żartobliwych. Do napisania oraz podpisywania upoważnieni są zarówno obywatele UK, jak i inne osoby oficjalnie mieszkające na terenie kraju. Uzbieranie 100 tysięcy podpisów umożliwia rozpoczęcie debaty na jej temat w brytyjskim Parlamencie.

Dotychczas pojawiły się m. in. po-

пулярne petycje:

- o podwyżkę płac pielęgniarek,
- przeciwko podwyżce rocznej składki pielęgniarek w NMC,
- o bezpłatne parkingi dla wszystkich pielęgniarek pod miejscem pracy, Niektóre inne petycje dotyczą:
- uznania pielęgniarek stomatologicznych za odrębny zawód,
- wprowadzenia obowiązkowych szkoleń pierwszej pomocy dzieciom dla wszystkich pielęgniarek w żłobkach,
- podwyższenia poziomu opieki ambulatoryjnej dla osób chorych psychicznie,
- podwyższenia poziomu opieki nad osobami starszymi.

Opracowanie na podstawie: E-Petitions.

(MLew)

Domy opieki nadzorowane ... kamerami

## Kamery gwarancją przestrzegania standardów?

POLISH  
NURSING AND  
MIDWIFERY PORTAL

Jedna z największych brytyjskich firm prowadzących domy opieki, HC-One (227 placówek), zamierza wprowadzić system kamer w celu ochrony pacjentów przed zaniedbaniami i nadużyciami personelu.

O sprawie informują liczne brytyjskie media, jak The Guardian, Yorkshire Post czy Nursing Times. Jest to efekt sensacji sprzed dwóch lat, kiedy członek rodziny podopiecznego jednego z domów nagrał ukrytą kamerą, jak pracownicy zaniedbują opiekę nad pacjentem. Filmem zainteresowała się stacja BBC, która chce go pokazać w materiale o opiece nad osobami w podeszłym

wieku, mając też na uwadze podobne zdarzenia, jakie miały miejsce w domu opieki innej firmy kilka miesięcy temu. Rzecznik HC-One wystosował przeprosiny i oświadczył, że to, co widać na filmie, „jest całkowicie sprzeczne ze standardami przedsiębiorstwa i wewnętrznym procesem szkolenia”.

Wyniki ankiety przeprowadzonej przez agencję ComRes ukazują, iż

80% badanych popiera instalację kamer w domach opieki. Zakłada się, że nowy system widocznych kamer poprawi poziom opieki i będzie rzeczywiście służyć poszanowaniu godności rezydentów przy jednoczesnym zachowaniu ich prywatności.

Opracowanie na podstawie: Nursing Times, The Guardian, Yorkshire Post, HC-One.

(MLew)

Platforma SpeakInConfidence

## Pielęgniarki mogą zgłaszać uwagi

POLISH  
NURSING AND  
MIDWIFERY PORTAL

Zarząd szpitali East London uruchomił platformę internetową dla pielęgniarek, gdzie mogą anonimowo zgłaszać kierownictwu swoje uwagi i sugestie.

Utworzona w marcu platforma SpeakInConfidence umożliwia przeprowadzenie prywatnej rozmowy z członkiem zarządu w sytuacji, kiedy pracownik nie może lub nie chce zwrócić się do bezpośredniego przełożonego. To innowacyjne rozwiązanie ma w założeniu służyć

nie tylko zgłaszaniu uwag krytycznych, ale też podsuwaniu nowych pomysłów w kwestiach zarządzania szpitalami.

Uruchomienie platformy jest odpowiedzią na wyniki inspekcji komisji Care Quality Commission oraz informacje o nieskuteczności wcze-

śniej działającego systemu zgłaszania uwag, w którym pracownicy nie czuli się całkiem bezpiecznie. Teraz każdy pracownik może kontaktować się anonimowo z wybranym przez siebie członkiem zarządu.

Opracowanie na podstawie: Nursing Times.

(MLew)

R E K L A M A

pcq  
nurse  
recruitment

Szukasz sprawdzonej firmy rekrutacyjnej, której możesz zaufać?

Prowadzimy nabór do:

- szpitali
- specjalistycznych klinik
- wysokiej klasy Domów Opieki Pielęgniarskiej na terenie Wielkiej Brytanii oraz Irlandii

Od kandydatów nie pobieramy żadnych opłat ani prowizji

Z nami możesz liczyć na:

- profesjonalne CV
- jasne i precyzyjne reguły
- pomoc w dokumentacji
- całkowite przygotowanie do rozmów kwalifikacyjnych
- pełne wsparcie w rejestracji zawodowej NMC oraz NMBI w Anglii i Irlandii
- monitorowanie procesu rejestracyjnego
- całkowite wsparcie w relokacji rodzin

Skontaktuj się z nami:

praca@pcqrecruitment.com  
+48 797 812 057, +48 797 812 054

www.pcqnursing.pl

Dodatek Polish Nursing and Midwifery Portal

gazety pielęgniarki.info.pl redaguje

Michał Lewicki

international@nursingpoland.pl

POLISH  
NURSING AND  
MIDWIFERY PORTAL